

Asesores aéreos enseñan a la Fuerza Aérea de Colombia a ‘autoayudarse’

SARGENTO SEGUNDO DARLENE BYERS, 571º ESCUADRÓN DE ASESORES DE SOPORTE MÓVIL



Bogotá, Colombia—El 571º Escuadrón de Asesores de Soporte Móvil (MSAS) llevó a cabo una misión de Capacidad de Formación de Asociaciones (BPC) en el país sudamericano de Colombia. El equipo de 17 miembros, incluyendo la Guardia Nacional Aérea de Wyoming y las Reservas de la Fuerza Aérea de Colorado, ejecutó una misión de adiestramiento conjunta de cuatro semanas de la Fuerza Aérea de Colombia, del 1 al 31 de julio de 2018.

El 571º MSAS, ubicado en la Base de la Fuerza Aérea Travis, CA, apoya el área de responsabilidad del Comando Sur de EE.UU. con participaciones continuas en toda Sudamérica, Centroamérica y el Caribe. La misión de la BPC está diseñada para promover estabilidad regional fomentando relaciones clave y mejorando las capacidades de la nación asociada mediante interacción y adiestramiento.

La Fuerza Aérea de Colombia (FAC) es la Fuerza Aérea de la República de Colombia. La FAC es una

de las tres Fuerzas Armadas de Colombia. Creada en 1921, la FAC está encargada de mantener el control del espacio aéreo de Colombia y defender su soberanía, integridad territorial y orden constitucional. La FAC ha aumentado su actividad en la lucha contra el narcoterrorismo y en ayuda humanitaria y respuesta ante desastres. Organizaciones como el MSAS han impartido una instrucción crítica que ha permitido al FAC ser más capaz y autosuficiente. En los últimos años, el MSAS ha trabajado estrechamente con la FAC, aumentando sus capacidades médicas y de transporte aéreo a través de su Equipo de Capacitación Móvil (MTT por sus siglas en inglés), que también ha añadido destrezas de lucha contra incendios, búsqueda y rescate que debe usarse en un entorno no permisivo.

“Este MTT es el epítome de lo que el MSAS representa, y de lo que son capaces de hacer”, dijo la Mayor Noelle Deruyter, asesora aérea y experta en el asunto del MTT de Evacuación Aeromédica. “El 571º ha estado trabajando codo con codo con la FAC desde 2012. El MSAS y la FAC han colaborado intensamente para formar una base firme de interoperabilidad entre nuestros países... y los asesores aéreos del 571º deben estar orgullosos de lo que hemos logrado juntos hasta ahora”.

Durante la misión de cuatro semanas, tuvieron lugar más de 204 horas de instrucción en cuatro lugares separados geográficamente en Colombia, después de las cuales se graduaron 87 militares de la FAC en varias carreras especiales. El MSAS realizó cursos en las áreas especializadas de Logística Médica, Planificación Médica, Desarrollo de Planes de Estudio de Evacuación Aeromédica, Sistema de Simulador de Torres de Control de Tráfico Aéreo, Sistema Modular Aéreo de Lucha contra Incendios (MAFFS), inteligencia y explotación de Aviones de Control Remoto (Scan Eagle) y Búsqueda y Rescate (SAR). “Al tener lugar 7 cursos en 4 lugares separados, este MTT tuvo un alcance muy amplio, con muchas piezas

móviles. Es un testimonio del nivel de avance y entusiasmo que tienen los estudiantes de aprender aquí. En cada viaje (a Colombia) averiguamos que aprendemos de ellos como esperamos que ellos aprendan de nosotros”, dijo el Sargento Segundo Giancarlo Reyes, el Sargento de Equipo (en adiestramiento) con el del 571° MSAS.



Sargento Primero Jaqueline Carlson y Sargento Segundo Tadeo Villarreal imparte técnicas y procesos de Logística Médica a personal médico y logístico colombiano.

El Mayor Michael Adams y la Sargento Maestro Jacqueline Carlson, del 187° Escuadrón de Evacuación Aeromédica, Guardia Nacional Aérea de Wyoming, impartió cursos de logística médica y planificación médica que ayudaron a preparar a sus homólogos a una misión futura en África. “La planificación y logística médica es un paso crítico en cualquier despliegue. Este curso ha ayudado a preparar a los estudiantes para futuros despliegues en África donde usarán lo que han aprendido de primera mano”. El Mayor Adams dijo “Pueden ver lo serio que nos estamos tomando esta clase, sabiendo que esta información podría ayudarles a salvar vidas”. Además, sus homólogos fueron capaces de practicar su inglés, dando su presentación final en español e inglés. “Estos estudiantes ya tienen un alto nivel de conocimientos de inglés y sus destrezas lingüísticas serán imperativas para sus futuros despliegues. Su comando pensó que era parte importante de la instrucción que fueran capaces de comunicar y entender la terminología médica, no solamente en su idioma nativo sino también en inglés”, afirmó la Sargento Primero Carlson, “Simplemente muestra el gran nivel de capacidad de nuestros homólogos aquí”.

El Teniente Coronel Richard Pantusa, comandante del 302° Grupo de Operaciones y el Sargento Primero Thomas Freeman, 731° Escuadrón de Transporte Aéreo, ambos de las Reservas

de la Fuerza Aérea de Colorado, lideraron el seminario del MTT en el MAFFS. Este curso crítico ayudó a salvar la distancia entre la tripulación en el aire y el personal del departamento de bomberos en tierra. “Los pilotos y el departamento de bomberos normalmente no se entrenan juntos, por lo que esta exposición abrió el diálogo para crear una doctrina conjunta a fin de ser utilizada para futuras participaciones” explicó el Teniente Coronel Pantusa. “Mediante este personal de capacitación de ambas secciones fueron capaces de entender mejor la función que desempeña la otra parte durante las operaciones del MAFFS”. Al curso asistieron no solo la tripulación aérea de la FAC, sino el Jefe de Bomberos de la Ciudad de Bogotá y parte de su personal. Este curso, en particular, trató de una futura capacidad que está en su infancia, y que la USAF ayudará a desarrollar en la FAC.



De izquierda a derecha, el Sargento Primero Thomas Freeman, el Teniente Coronel Richard Pantusa, el Sargento Primero Trinidad Gutiérrez y el Subjefe Técnico José López de COLAF, regresan de adiestramiento de del MAFFS de tierra.

La misión del 571° MSAS es fortalecer las capacidades de la nación asociada asesorando, adiestrando y aconsejando mientras ayudan a las naciones asociadas a desarrollar sus propias capacidades de poder aéreo. Misiones como la de Colombia son un pequeño ejemplo del trabajo intenso que los asesores aéreos del 571° están llevando a cabo para sostener las relaciones entre EE.UU. y Colombia, mejorar las capacidades y la interoperabilidad entre fuerzas aéreas y asegurar el acceso en Latinoamérica (en caso de que surja la necesidad). Y lo que es más importante, aumenta la confianza y capacidad de la FAC que ahora pueden llevar a cabo ciertas operaciones sin ninguna ayuda de EE.UU. Además, la FAC tiene la capacidad de ‘transmitir el favor’ e instruir

a otras naciones en Latinoamérica. Mediante el trabajo efectivo efectuado por los asesores aéreos del MSAS, EE.UU. fortalece las relaciones y la cooperación que satisfará los retos de crisis y situaciones de contingencia proporcionando la capacidad de responder...juntos. □



Personal de rescate colombiano demuestra técnicas de izado con helicóptero aprendidas durante la capacitación de dos semanas.



Mayor Michael Adams y Sargento Segundo Tadeo Villarreal impartiendo planificación médica



El Sargento Segundo Bryan Wagner demuestra cómo construir un escenario de capacitación en el simulador de ATC.



Sargento Segundo Darlene Byers es Asesora Aérea con el 571º Escuadrón de Asesoramiento en Apoyo a la Movilidad (MSAS, por sus siglas en inglés), Base Aérea Travis, California. Antes de desempeñar su puesto actual, fue Suboficial a cargo de Gestión de Proyectos en el único Escuadrón de Instalaciones de Ingeniería del servicio activo de la Fuerza Aérea. La Sgto Byers, quien se alistó en el 2003, es Técnica en Sistemas de Radares, Campos de Aviación y Meteorológicos por vocación. Durante sus dos últimas asignaciones ha dejado su campo profesional para especializarse en instalaciones electrónicas y la Cooperación en Materia de Seguridad. Ha estado al mando de misiones a nivel mundial en calidad de Jefa de Equipo para el 85º EIS, Base Aérea Keesler, Mississippi, y viajó a Colombia para su primera misión de Cooperación en Materia de Seguridad con el 571º MSAS.